

# درس چهارم:

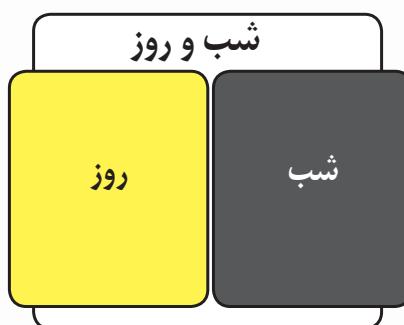
**فضا و رنگ نوشه را تغییر دهیم.**

درباره شیعیت انسان و تخلیق جان می کند



## فضا و رنگ نوشته را تغییر دهیم.

معلم، نمودار «شب و روز» را روی تخته کلاس، جای داد و گفت: «همان گونه که می‌بینید، رنگ شب با رنگ روز، متفاوت است. شب، تیره و روز روشن است».



حال و هوای من و شما هم این گونه است؛ گاهی شاد و روشنیم و گاهی غمگین و تیره‌ایم. در این دو حالت، شیوه سخن گفتن و حتی واژگانی که به کار می‌بریم، متفاوت هستند. نوشته‌ها هم، رنگ‌ها و فضاهای متفاوتی دارند. دو گونه از فضاهای اصلی و رایج نوشتن، عبارت‌اند از:

❖ فضای «غیر طنز». ❖ فضای «طنز».

هر کدام از این فضاهای موضوعات اساسی را با حس و حالی متفاوت بیان می‌کنند.

اکنون نوشتہ‌های زیر را می‌خوانیم و فضای آنها را با یکدیگر مقایسه می‌کنیم:

◀ **(یک)** «نخل، درخت مقدسی است. وقتی نخلی قطع می‌شود، گوبی انسانی به قتل رسیده است و این به خاطر شباht بسیار نزدیک و جالبی است که این درخت به انسان دارد. درخت نخل در شانزده سالگی بالغ می‌شود و ثمر می‌دهد و دندان نخل، در پیری می‌ریزد.

اگر هنگام جابه‌جایی، سر نخل صدمه ببیند، خشک می‌شود، چون در سر نخل ماده‌ای وجود دارد که همانند مغز آدمی است. درخت نخل، مثل آدم‌ها در آب خفه می‌شود و اگر آب از سر نخل بگذرد، مرگ او حتمی است.

اگر چوب نخل را بسوزانیم، هیچ زغالی ندارد و تنها از آن، خاکستر باقی می‌ماند؛ مثل آدمی. نخل‌ها هم مثل آدم‌ها گیسو دارند. «لیف نخل» حکم موی سر نخل‌ها را دارد.

واحد شمارش نخل‌ها مانند انسان «نفر» است؛ یعنی نخل‌ها را این گونه می‌شماریم: یک نفر نخل، ده نفر نخل، صد نفر نخل و ... . از همه اینها جالب تر اینکه در داستان‌ها و روایت‌ها، نخل‌ها درختانی عاشق پیشه می‌دانند. آنها مثل آدم‌ها به هم مهر می‌ورزند.

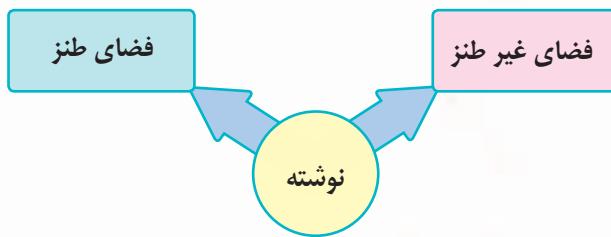
### ◆ اخلاق ناصری، با تغییر و نقل به مضمون

◀ **(دو)** قبل از اینکه بابام آقای چرخشی بشود، آن موقع که چهل و نمی‌دانم چند سالش بود، کم کم موهایش ریخت و ذره ذره کچل شد. بابام سخت تلاش می‌کرد جلوی ریزش آخرین تار مویش را بگیرد و به توصیه مامان که بعدها، به مامان چرخشی معروف شد، زرده تخم مرغ روی سرش گذاشت و سراغ دکترهای پوست و مو رفت؛ اما در یک بعد از ظهر فراموش نشدنی که ناگهان باد تندی وزید، آخرین تار موی بابا از کله‌اش کنده شد و چرخ زنان آمد و آمد و افتاد زمین. چرخان که خواهرم باشد، دوید و تار موی بابام را برداشت. بابام گفت: «باید نگهش دارم، می‌خوام قابش بگیرم، برای یادگاری».

و ناگهان کله‌اش که مثل کف دست، صاف صاف شده بود، و مثل نورافکن برق می‌زد، به خارش افتاد و خارید و خارید و ببابام هی چرخید و چرخید و هی سرش را خاراند و خاراند تا کله‌اش مثل لبو شد....

### ◆ خانواده آقای چرخشی

علمی بعد از خواندن نوشه‌ها، نموداری را روی تخته کشید و گفت: «همان‌طور که گفته شد و در نمودار هم می‌بینید، فضای غیر طنز و طنز، رایج‌ترین فضاهای نوشته هستند.



نویسنده‌گان، شیوه‌هایی به کار می‌گیرند تا نوشتۀ آنها، حال و هوای طنزآمیز پیدا کند. در ادامه، شش مورد از این شیوه‌ها را ذکر می‌کنیم:

۱. چهره، حالات، رفتارها و خصلت‌های اشخاص را به شکلی اغراق‌آمیز، توصیف می‌کنند.

◀ **(یک)** دیدم چشم بد دور، مصطفی، ماشالله، و اتر قیده‌اند، قدش درازتر و دک و پوزش کریه‌تر شده است. گردنش مثل گردن همان غاز مادر مرده‌ای بود که همان ساعت در دیگ، مشغول کباب شدن بود. از توصیف لباسش بهتر است بگذریم؛ ولی همین قدر می‌دانم که سر زانوهای شلوارش، از بس شسته بودند، به قدر یک وجب خورده رفته بود. چنان باد کرده بود که راستی راستی تصور کردم، دور اُس هندوانه از جایی کش رفته و در آنجا مخفی کرده است!

◆ **کباب غاز**

## ۲. مسائل بی اهمیت را برجسته می کنند و آن را گسترش و کش می دهند.

◀ (دو) من آقای «این جوری» هستم. اینکه چرا این جوری هستم، قصه اش خیلی طولانی است. راستش یادم نیست که چطوری شد که این جوری شدم. مادرم می گفت: «وقتی به دنیا آمدم، چنان جیغ هایی می کشیدم که همه یک صدا می گفتند: «این بچه چرا این جوریه؟». نه تنها از روز اوّل تولدم، این جوری بودم، بلکه بعدها هم این جوری ماندم. مثلاً هرچه به دستم می رسید، می کشیدم. از گوش برادرم گرفته تا سفره روی میز. مادر بزرگم وقتی این صحنه ها را می دید می گفت: «وا! پناه برخدا، این بچه چرا این جوریه؟». من که به کوهنوردی علاقه شدیدی داشتم و چون کوه دور و برم نبود، از سر و کول مهمان ها بالا می رفتم، اما آنها به جای آنکه من را تشویق کنند، می گفتند: «این بچه چرا این جوریه؟!». حالا فهمیدید؟ از بس به من گفتند: چرا این جوری می خنده؟ چرا این جوری حرف می زنی؟ چرا این جوری غذا می خوری؟ چرا این جوری می خوابی؟ چرا این جوری ... بالاخره من شدم یک آدم این جوری.

◆ آدم این جوری، با اندک تغییر

## ۳. از آثار ادبی کهن تقليید و مسائل امروزی را با همان زبان و سبک قدیمی، بیان می کنند.

◀ (سه) اسفندیار به چشم پزشکی تلفن زدند و نوبت خواستند. خانم منشی، جواب دادند: وقت آقای دکتر تا شش ماه پرشده و بعداً هم می رود خارج. اسفندیار، آهی سرد از دل پر درد بر کشید و گفت: همشیره، تا شش ماه دیگر، چشم جهان بین من ناییندا خواهد شد. خانم منشی، گفت: آن دیگر مشکل خودتان است؛ می خواستی دعوا نکنی. اسفندیار گفت: ما دعوا نکردیم، شاهد داریم، رستم با تیر دو شعبه، زده به چشمان. حکیم ابوالقاسم فردوسی هم شهادت داده، استشهاد محلی هم تماماً در کلانتری موجود است....

◆ مجله گل آقا، س ۱۳۶۹، با اندکی تلخیص و تغییر

#### ۴. حوادث و وقایع را جا به جا می کنند.

◀ **چهار**) مرد ناشنوا بی، می خواست به عیادت همسایه بیمارش برود. با خود گفت: من که صدای ضعیف پیرمرد بیمار را نمی شنوم، پس بهتر است، از روی حدس و گمان با او سخن گویم؛ وقتی دیدم لبهاش تکان می خورد، می فهمم دارد احوالپرسی می کند آن گاه من نیز شروع به احوالپرسی می کنم.

من می پرسم: حالت چطور است؟ او خواهد گفت: خوبم، شکر خدا بهترم. من هم می گویم: خدا را شکر و بعد می پرسم: چه خورده‌ای؟ او خواهد گفت: سوپ یا دارو. من می گویم: نوش جان. آن گاه من می پرسم: پزشک تو کیست؟ او خواهد گفت: فلاں حکیم. من می گویم: قدم او مبارک است، طبیب توانایی است.

مرد ناشنوا، پس از اینکه این پرسش و پاسخ را در ذهن خود آماده کرد. به عیادت همسایه رفت و در کنار بستر مریض نشست و پرسید: حالت چطور است؟

- دارم از درد می میرم.
- خدا را شکر.
- چه می خوری؟
- زهر کشنده.
- نوش جانت.
- پزشکت کیست؟
- عزرا بیل.
- قدم او مبارک است.

بیمار وقتی حرف‌های مرد ناشنوا را شنید، حالش بدتر شد و فریاد زد: «این مرد، دشمن من است؛ او را از خانه بیرون بیندازید».

◆ بازگردانی از متنی معنوی مولانا

۵. به کمک بازی با کلمات، لطایف و نکات دلچسب و جذابی به وجود می‌آورند.

◀ **(پنج) امدادگر ایرانی** رسید به مجروحان عراقی. دلش برایشان سوخت. کوله‌اش را باز کرد و سرگرم پانسیان کردن زخم‌های مجروحان شد. تا اینکه رسید سر وقت یک مجروح عراقی که کولی‌بازی در می‌آورد و نعره پشت نعره از حنجره بیرون می‌داد. امدادگر تشر زد که: «خفه خون بگیر ببینم. سرسام گرفتم. چه مرگته. تو که سالمی». یک دفعه مجروح عراقی سر تکان داد و گفت: «لا، لا. آنا جاسم. هذا سالم» و به سرباز کنارش اشاره کرد. امدادگر هم پیش زد زیر خنده.

◆ **رفاقت به سبک تانک**

۶. غلط‌های املایی و افعال بی‌ربط به کار می‌برند.

◀ **(شش) پدر**, گوشم را گرفت و گفت: «باز که املا خراب کردی؟!». گفتم: «آخه خیلی ساخته». پدر گوشم را ول کرد و گفت: «زبون خارجی که نیست، زبون مادریه. من گفتم: «آخه من کلمات تشیددار رو اشتباه می‌گیرم». بابا گفت: «من موقعی که مدرسه می‌رفتم، دیکتم بیست بود». مادربزرگ، از توی اتاق گفت: «مادر جون، اتفاقاً دیکته پدرت خیلی ضعیف بود». خواستم بخدم که بابا دفتر دیکته‌ام را روی میز انداخت و گفت: «مادر، این چه حرفیه می‌زنی؟».

مادربزرگ، یک کاغذ تا شده آورد و داد دست من و گفت: «این نامه باباته که از جبهه برآ من فرستاده، بگیر بخون و صحیحش کن، بین چند می‌گیره». من شروع به خواندن کردم:

به نام فرا

با عز صلام فرمدت فوanonاده عظیز<sup>۳</sup>. امیدوارم که هال همکی فوب باشد. ملالی نیست هن دوری شما عظیفان. الان که این نامه را می‌نویشم، توی سنگرنشسته<sup>۴</sup>. هند روز پیش همله بود. همانبای هال دشمن را گرفتیم و فیلی از آنها را اصیر کردیم. قهر کننم تا عمر دارند دیگر به قاک ما چپ نگاه نئند. تا هند روض دیگر به مرقسی می‌آیم و...

از زور خنده دیگر نتوانستم بقیه نامه را بخوانم. بابا گذاشت تا خنده من تمام شد. آن وقت گفت: «حالا پشت نامه را هم بخوان». پشت نامه، توی یک مستطیل، با خود کار قرمز نوشته شده بود: امیدوارم، از غلط‌های املایی نامه فوشتان آمده باشد و هسابی فنریده باشید.

◆ **مهمنهایی با کفش‌های لنگه به لنگه**

حالا شما هم ذوق و توانایی خود را در نظر بگیرید و ببینید، در چه فضایی بهتر می‌نویسید، اگر فضای طنز را می‌پسندید و قصد دارید طنز بنویسید، شیوه‌های ایجاد طنز را به کار بگیرید و نوشته‌ای طنزآمیز خلق کنید.

نکته‌ای که در پایان درس باید به آن اشاره و تأکید کنیم، آن است که طنز فقط برای سرگرمی و خنداندن نیست، بلکه هدف آن نشان دادن زشتی‌ها و برجسته‌سازی ناراستی‌هاست. خندهٔ طنز، خنده‌ای تلخ و دردناک است که باعث سرزنش و تنبهٔ فرد مورد انتقاد می‌شود.

بعد از سخنان معلم، دانش آموزان قلم برداشتند و نوشتن را آغاز کردند.

نوشته‌های زیر را بخوانید و نوعِ فضا و رنگ (طنز - غیرطنز)

هر کدام را مشخص کنید.

**(یک)** تمساح از معدود حیواناتی است که لبخند می‌زند. لبخند تمساح، خطرناک‌ترین لبخند است. این لبخند، علامت دوستی نیست. لبخند تمساح به سبب نوع آرواره پایینی آن است که در انتهای طرف بالا برگشته است. تمساح وقتی غذای خوشمزه‌ای پیدا می‌کند، دهانش را نیمه باز می‌کند و دندان‌های تیز و برآفشن را نشان می‌دهد.

### ◆ خواندنی‌های کوتاه علمی

فضای نوشته:

**(دو)** پگی کوچولو گفت: «امروز نمی‌توانم به مدرسه بروم؛ سرخک و اُریون گرفته‌ام، سر تا پایم پر از جوش و تاول شده، لوزه‌هایم اندازه دوتا سنگ یک کیلویی شده‌اند. تا حالا شانزده لکه آبله مرغان روی تنم شمرده‌ام، آهان این هم یکی، می‌شود هفده تا. پایم از بین قلم شده، سرفه می‌کنم، عطسه می‌کنم، نفس نفس می‌زنم و چه گلودردی دارم! باران که می‌آید، آپاندیسم درد می‌گیرد. زبانم هی دارد گنده و گنده تر می‌شود. آرنجم کج شده، ستون فقراتم خم برداشته، تبم به بالای ۱۸۰ درجه رسیده، توی گوشم یک سوراخ هم پیدا شده، ناخن‌هایم ریش شده، قلبم...

چی؟ چی گفتی؟

گفتی امروز مدرسه تعطیل است؟

خداحافظ، من رفتم بازی!

### ◆ آقای باکلاه، آقای بی‌کلاه

فضای نوشته:

**سه)** تازگی‌ها یک نفر پیدا شده است که بعضی‌ها به او می‌گویند، «ملا نصرالدین قرن بیست و یکم». بعضی‌ها شک کرده‌اند که نکند این آدم، همان ملا نصرالدین باشد و یک جورهایی سر از قبر برداشته، دارد توی عصر رایانه، جولان می‌دهد. هرچه باشد، هر که باشد، فرقی نمی‌کند. شما چند تا از ماجراهای ملا نصرالدین قرن بیست و یکم را گوش بدھید، ببینم نظر شما چیست:  
\* ملا نصرالدین جدید، یک حلقة نامزدی پیدا کرد و به فکر ازدواج افتاد. از او پرسیدند: با کی می‌خواهی ازدواج کنی؟ جواب داد: با هر کسی که انگشتتش به این حلقه بخورد. ...

#### ◆ از عصر شتر تا عصر موتور

..... فضای نوشه:

**چهار)** حسین همین طور ایستاده بود و به همزم و دوستش نگاه می‌کرد که آن طرف کوچه، در کمین نشسته بود. تانک عراقی غرّش کنان جلو آمد و به کنار آنها رسید. ناگهان، آن رزم‌منده که به نظر می‌رسید چهار پنج سالی از حسین بزرگ‌تر است، از کمینگاه خود بیرون جست، چابک و سریع پرید روی تانک و با شکم روی سقف آن دراز کشید. سینه خیز جلو رفت و خود را به روزنه‌های دید تانک رساند. قوطی افسانه را از جیبش بیرون آورد، با تمام قدرت دکمه آن را فشرد و با لایه‌های غلیظی از رنگ قرمز، جلو دید تانک را پوشاند و مقداری از رنگ را هم از راه همان روزنه‌ها، به سر و صورت خدمه تانک پاشید.  
حسین، هنوز داشت با تعجب به حرکات آن همزمش نگاه می‌کرد که دید، تانک از حرکت ایستاد و چند لحظه بعد دونفر عراقی با سر و صورت قرمز از داخل تانک بیرون آمدند...

#### ◆ خواب خون

..... فضای نوشه:

◆ از میان موضوع‌های زیر، یکی را برگزینید؛ یک بار با فضای «غیر طنز» و بار دیگر با فضای «طنز» درباره آن بنویسید.

◆ تلفن همراه ◆ ربات پیشخدمت ◆ درد دل یک موش آزمایشگاهی ◆ ماهی، در حوض قالی ◆ سایه آدم ◆ انتقال خون ◆ کمک به همسایه‌ها ◆ ایستادن توی صف

موضوع: ..... (غیر طنز)



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



موضوع: ..... (طنز)



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

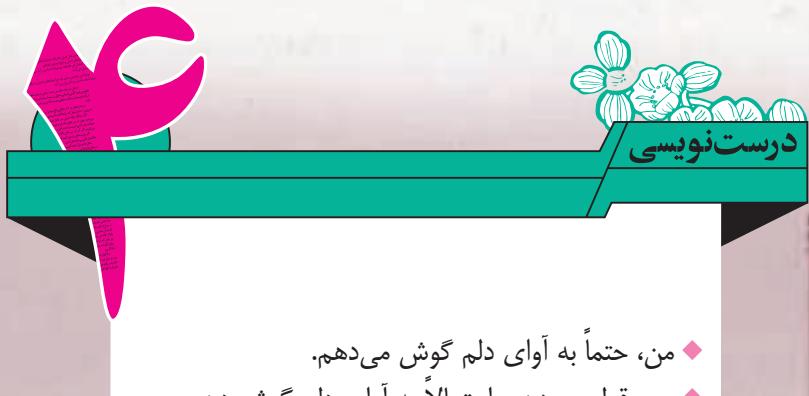


◆◆◆ به نوشته دوستانتان با دقّت گوش دهید و آن را برپایه معیارهای زیر، ارزیابی کنید.  
نتیجه ارزیابی خود را بنویسید.

### سنجه‌های ارزیابی :

- ♦ داشتن پیش‌نویس
- ♦ داشتن پاک‌نویس (رعایت علائم نگارشی، املای صحیح واژگان، درست‌نویسی ، خط خوش)
- ♦ انتخاب و به کارگیری مناسب فضای طنز و غیر طنز
- ♦ رعایت طبقه بندی ذهن و نوشته (مقدمه، بدنه و نتیجه)
- ♦ بهره‌گیری مناسب از شیوه‌های پرورش فکر
- ♦ شیوه خواندن

### نتیجه بررسی و داوری



◆ من، حتماً به آوای دلم گوش می‌دهم.

◆ من، قول می‌دهم، احتمالاً به آوای دلم گوش دهم.

ردیف دوم، نادرست است؛ زیرا در اول این جمله، با تأکید، سخنی گفته شده؛ سپس کلمه «احتمالاً» آمده است که بیانگر تردید است. یعنی قسمت دوم جمله، با بخش اول، هماهنگی ندارد. البته گاهی نویسنده، برای ایجاد طنز، آگاهانه این گونه می‌نویسد. در نوشته رسمی زبان معیار و غیر طنز، از چنین کاربردها باید پرهیز کرد.

جمله‌های زیر را ویرایش کنید:

◆ یقیناً با شما ممکن است به ورزشگاه بیایم.

◆ مطمئن هستم این هفته، شاید خبر خوبی به شما برسد.

◆ درون یک فضایپما را که روی کره ماه، فرود آمده، تصور کنید  
و تصویر ذهنی خود را بنویسید.

